**MUNICIPALITÉ DE GRENVILLE-SUR-LA-ROUGE**

Procès-verbal de la séance extraordinaire du conseil municipal de la Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge, tenue à l’hôtel de ville de Grenville-sur-la-Rouge, le 2 mars 2023 à 19h00.

*Minutes of the special council sitting of the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge, held at Grenville-sur-la-Rouge’s city hall, March 2, 2023, at 7:00 pm.*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Présents** : | Le maire : | Tom Arnold |
| ***Presents*** |  |  |
|  | Les conseillères : | Manon Jutras |
|  |  | Natalia CzarneckaIsabelle Brisson |
|  | Les conseillers : | Carl WoodburyDenis FillionPatrice Deslongchamps |
|  |  |  |
|  | Le directeur général | Marc Beaulieu |
|  |  |  |

**OUVERTURE DE LA SÉANCE / *OPENING OF THE SESSION***

Après constatation du quorum, la séance est ouverte à 19h01 par M. Tom Arnold, maire de la Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge. Le directeur général, M. Beaulieu, est présent, qui agit aussi à titre de secrétaire d’assemblée.

*After finding of quorum, the meeting is open at 7:01 pm by Mr. Tom Arnold, mayor of the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge. The director general, Mr. Beaulieu, is present, who also acts as secretary of the meeting.*

**Lecture de l’avis de convocation**

***Reading of the notice of meeting***

En vertu de l’article 153 du *Code Municipal du Québec,* le maire et le conseil constatent que l’avis de convocation a été notifié à tous les membres du conseil qui ne sont pas présents à l’ouverture de la présente séance;

*According to article 153 of the Municipal Code, the mayor and the council declare that notice of meeting has been notified to all the members of council who are not present at the opening of the sitting.*

**ADOPTION DE L’ORDRE DU JOUR */ ADOPTION ON THE AGENDA***

**2023-03-069 Adoption de l’ordre du jour**

***2023-03-069 Adoption of the agenda***

Il est proposé par la conseillère Natalia Czarnecka et résolu que l’ordre du jour de la présente séance soit adopté tel que déposé.

*It is proposed by Councillor Natalia Czarnecka and resolved to approve the agenda of the current council sitting as written.*

Adopté à l’unanimité des conseillers

*Adopted unanimously by councillors*

**2023-03-070 Embauche d’un chef mécanicien**

***2023-03-070 Hiring a chief mechanic***

ATTENDU que la municipalité a affiché un poste de chef mécanicien dans le but de bonifier son équipe aux Travaux publics;

*WHEREAS the municipality has posted a position of chief mechanic in order to improve its team at Public Works;*

ATTENDU que le candidat M. Denis Sénécal a été rencontré par le Maire, le Directeur général et le Directeur des travaux publics le 24 février 2023 et dispose de l’expérience et la formation requise pour combler le poste de chef mécanicien;

*WHEREAS the candidate M. Denis Sénécal was met by the Mayor, the Director General and the Director of Public Works on February 24, 2023, and has the experience and training required to fill the position of chief mechanic;*

PAR CONSÉQUENT il est proposé par le conseiller Carl Woodbury et résolu que le conseil municipal autorise le maire et la direction générale à signer un contrat d’embauche avec M. Denis Sénécal à titre de chef mécanicien pour la Municipalité de Grenville-sur-la-Rouge, selon les termes du projet de contrat qui sera déposé auprès de M. Denis Sénécal et ce, conditionnellement à la réussite d’un examen médical et une vérification d’antécédents judiciaires favorables.

*CONSEQUENTLY it is proposed by Councillor Carl Woodbury and resolved that the municipal council authorises the mayor and the general management to sign a contract with Mr. Denis Sénécal as Chief Mechanic for the Municipality of Grenville-sur-la-Rouge, under the terms of the draft contract that will be filed with Mr. Denis Sénécal, subject to the successful completion of a medical examination and a favourable criminal record check.*

Adopté à l’unanimité des conseillers

*Adopted unanimously by councillors*

**2023-03-071 Adoption du règlement numéro RA-207-02-2023, amendant le règlement numéro RA-207-04-2019 concernant le pouvoir d’autoriser des dépenses et de passer des contrats au nom de la municipalité**

ATTENDU que le conseil de la municipalité de Grenville-sur-la-Rouge peut, en vertu des dispositions de l’article 961.1 du *Code municipal*, déléguer à tout fonctionnaire de la Municipalité le pouvoir d’autoriser des dépenses au nom de la Municipalité;

ATTENDU que le conseil a pris acte de la présentation du projet de règlement et qu’un avis de motion a été donné par la conseillère Manon Jutras lors de la séance ordinaire du conseil tenue le 14 février 2023 ;

ATTENDU que les membres du Conseil déclarent avoir lu ledit règlement et renoncent à sa lecture;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par la conseillère Manon Jutras et résolu d’adopter le règlement numéro RA-207-02-2023, amendant le règlement numéro RA-207-04-2019 concernant le pouvoir d’autoriser des dépenses au nom de la Municipalité.

ARTICLE 1

**L’article 3 est modifié comme suit :**

**ARTICLE 3**

Le conseil municipal délègue aux employés ci-après désignés et ce, dans le cadre de leur compétence respective, le pouvoir d’engager ou d’autoriser des dépenses et d’octroyer des contrats au nom de la municipalité, en autant que les fonds soient disponibles dans le poste budgétaire concerné et lorsque le montant, toutes taxes applicables incluses, ne dépasse pas les maximums suivants:

Directeur général et secrétaire trésorier 10 000$

Directrice des finances et trésorière adjointe 3 000$

Chef de division des travaux publics 5 000$

Chef du service de sécurité incendie 500$

Adjointe administrative 1 000$

Tout nouveau mandat juridique doit être préalablement autorisé par le conseil municipal.

Adopté à l’unanimité des conseillers

*Adopted unanimously by councillors*

**PÉRIODE DE QUESTIONS / *QUESTION PERIOD***

**LEVÉE DE LA SÉANCE / CLOSURE OF THE SESSION**

**2023-03-072 Levée de la séance**

***2023-03-072 Closure of the session***

Les points à l'ordre du jour étant tous épuisés, il est proposé par la conseillère Natalia Czarnecka et résolu que la présente séance soit levée à 19h05.

*All of the subjects in the agenda have been covered, it is proposed by Councillor Natalia Czarnecka* *and resolved to close the current meeting at 7:05* *pm.*

Adopté à l’unanimité des conseillers

*Adopted unanimously by councillors*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Tom ArnoldMaire |  | Marc BeaulieuDirecteur général et greffier-trésorier |